Univerza
v Ljubljani
Filozofska
fakulteta

Aškerčeva ulica 2
1000 Ljubljana, Slovenija
telefon 01 241 10 00
faks 01 425 93 37

Datum: 21. 10. 2016
Številka: 6/2016-JN

Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Aškerčeva cesta 2, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik) na podlagi tretjega odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 91/15; v nadaljevanju: ZJN-3) v postopku oddaje javnega naročila za predmet *dobava tujih periodičnih publikacij v letu 2017* izdaja naslednjo

ODLOČITEV O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

1. Ponudba ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG, Bessemerstr. 3, Lüneburg, Nemčija se zavrne

2. Javno naročilo se odda:
   - za sklope 1, 2 in 3 ponudniku Mladinska knjiga trgovina, d.o.o., Slovenska cesta 29, 1000 Ljubljana, davčna številka: SI48494216;
   - za sklop 4 ponudniku Ebsco Information Services GmbH, Sachsendamm 2-7, Berlin, Nemčija, davčna številka: DE205129407.

O b r a z l o ž i t e v:

1. Uvodne ugotovitve

Naročnik je 4. 8. 2016 sprejel sklep o začetku postopka oddaje javnega naročila št. 6/2016-1 za predmet naročila *dobava tujih periodičnih publikacij v letu 2017.* Z istim sklepom je naročnik imenoval tudi strokovno komisijo za vodenje postopka oddaje javnega naročila, zato se v nadaljevanju tudi za ravnanja komisije uporablja izraz naročnik.

Naročnik je oddajo javnega naročila izvedel po postopku oddaje naročila male vrednosti (37. člen ZJN-3). Obvestilo o javnem naročilu je 8. 9. 2016 objavil na Portalu javnih naročil pri Uradnem listu RS (številka objave: JN005348/2016-W01). 19. 9. 2016 je objavil tudi obvestilo o popravku (številka objave: JN005348/2016-K01).

Naročnik je v razpisni dokumentaciji in v obvestilu o javnem naročilu kot rok, do katerega je potrebno na njegov naslov predložiti ponudbe, določil 11. 10. 2016 do 10. ure. Do izteka roka so bile naročniku predložene ponudbe naslednjih ponudnikov:

zap. št.	naziv in sedež	datum prejema	ura prejema
1	F. Delbanco GmbH & CO. KG, Bessemerstr. 3, Lüneburg, Nemčija	7. 10. 2016	11.50
2	EBSCO Information Services GmbH, Sachsendamm 2-7, Berlin, Nemčija	10. 10. 2016	12.35
3	Mladinska knjiga trgovina, d.o.o., Slovenska cesta 29, 1000 Ljubljana	11. 10. 2016	8.30

Naročnik je 11. 10. 2016. 2016 ob 10.30 uri v svojih prostorih opravil javno odpiranje ponudb, o poteku odpiranja sestavil zapisnik in ga 12. 10. 2016 ponudnikom poslal po pošti (sedmi odstavek 88. člena ZJN-2).

2. Razvrstitev ponudb

Naročnik je nato ravnal po četrtem odstavku 89. člena ZJN-2 in odločil, da se ponudbe najprej razvrstijo po merilih, preden se preveri, če obstajajo razlogi za izključitev najugodnejšega ponudnika oziroma če ponudnik izpolnjuje pogoje za sodelovanje. Naročnik je v razpisni dokumentaciji (stran 8) določil, da bo javno naročilo oddal na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe za vsak posamezen sklop, ekonomsko najugodnejšo ponudbo pa bo določil na podlagi najnižje cene z DDV.

Naročnik na tem mestu pripominja, da je ponudnik F. Delbanco v razpisnem obrazcu 1 – Ponudba napačno zapisal cene za sklopa 1 in 2, saj ni seštel obeh zneskov (za print in online). Zaradi tega so v zapisniku o javnem odpiranju ponudb navedene napačne cene. Pravilne cene so razvidne iz obrazca 14 – ponudbeni predračun. Slednje je naročnik upošteval pri razvrščanju ponudb.

SKLOP 1

ponudnik	cena za sklop z DDV (v EUR)
Mladinska knjiga trgovina, d.o.o.	46.368,06
EBSCO Information Services GmbH	48.188,81
F. Delbanco GmbH & CO. KG	48.480,90

SKLOP 2

ponudnik	cena za sklop z DDV (v EUR)
Mladinska knjiga trgovina, d.o.o.	10.806,51
EBSCO Information Services GmbH	11.580,15
F. Delbanco GmbH & CO. KG	12.003,64

SKLOP 3

ponudnik	cena za sklop z DDV (v EUR)
Mladinska knjiga trgovina, d.o.o.	2.628,72

SKLOP 4

ponudnik	cena za sklop z DDV (v EUR)
F. Delbanco GmbH & CO. KG	4.426,67
EBSCO Information Services GmbH	4.836,63
Mladinska knjiga trgovina, d.o.o.	4.848,48

3. Pregled ponudb

Po opravljeni razvrstitvi je naročnik za vsak posamezen sklop preveril, ali je najugodnejša ponudba skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, ali obstojijo razlogi za izključitev in ali so izpolnjeni pogoji za sodelovanje.

Naročnik je ugotovil, da ponudba ponudnika Mladinska knjiga trgovina, d.o.o. za sklope 1, 2 in 3 izpolnjuje pogoje za sodelovanje, ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v objavljeni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik ponudbe ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega njegovih zagotovljenih sredstev. Glede na navedeno je ponudba dopustna, torej v skladu z 29. točko 2. člena ZJN-3. Za ponudnika tudi ne obstojijo razlogi za izključitev, navedeni v 75. členu ZJN-3.

Naročnik pa je pri nadaljnjem pregledu ugotovil, da je treba zavrniti ponudbo ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG za sklop 4. V razpisni dokumentaciji je namreč določil (stran 3), da *»morajo biti vsi dokumenti, ki sestavljajo ponudbo, povezani tako, da jih ni mogoče neopazno odvzemati, zamenjati ali naknadno vložiti brez vidne poškodbe (npr. z jamstvenikom, čigar konca sta na prednji ali zadnji strani ponudbe pritrjena s pečatnim voskom ali lepilnim trakom, pritrditev pa zavarovana s ponudnikovim žigom).«* Ponudba ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG je bila vložena v navadno mapo, kar omogoča povsem enostavno spreminjanje posameznih dokumentov. Takšna ponudba ne ustreza zahtevam, določenim v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Zaradi stroge sankcije (azvrnitev ponudbe) je naročnik izrecno predvidel tudi možnost, da ponudnik takšno napako sanira. Določil je, *»da bo na javnem odpiranju ponudb pozval pooblaščenega predstavnika ponudnika, da ponudbo zveže v prisotnosti naročnika in pooblaščenih predstavnikov drugih ponudnikov. Če ponudnik, ki je oddal nepravilno zvezano ponudbo, na javnem odpiranju ponudb ne bo prisoten, pa bo naročnik njegovo ponudbo izločil.«* Javnega odpiranja ponudb se ni udeležil predstavnik ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG., zaradi česar je moral naročnik njegovo ponudbo zavrniti (1. alineja tretjega odstavka 90. člena ZJN-3).

Kljub temu, da je ponudbo ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG zavrnil že zaradi pomanjkljivosti, navedene v prejšnjem odstavku, naročnik poudarja, da bi enako ravnal tudi, če bi bila ponudba zvezana ustrezno. Ponudba namreč ni ustrezala vsem naročnikovim zahtevam. Nekatere pomanjkljivosti (manjkajoč razpisni obrazec 14 – ponudbeni predračun v odprti .xls datoteki na USB ključu oziroma CD-ROMu, manjkajoče izjave o nekaznovanosti vseh ponudnikovih odgovornih predstavnikov, manjkajoča izjava o predložitvi zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti)

bi sicer bilo moč sanirati z uporabo instituta dopolnitve ponudb (četrti odstavek 89. člena ZJN-3). Vendar ne bi bilo mogoče odpraviti pomanjkljivosti glede referenc. Naročnik je jasno in nedvoumno določil, da je ponudnik tehnično sposoben, če je v obdobju zadnjih dveh let, šteto od dneva pošiljanja obvestila o predmetnem javnem naročilu na Portal javnih naročil (tj. od 1. 9. 2014 do 1. 9. 2016), dobavil vsaj za:

- 90.000,00 EUR brez DDV (SKLOP 1),
- 20.000,00 EUR brez DDV (SKLOP 2),
- 8.000,00 EUR brez DDV (SKLOP 3) in
- 6,000,00 EUR brez DDV (SKLOP 4)

tujih periodičnih publikacij.

Ponudniki so morali referenčne naročnike za vsak posamezen sklop vpisati v razpisni obrazec 8, nato pa predložiti tudi pisna priporočila teh (istih) referenčnih naročnikov. Ponudnik F. Delbanco GmbH & CO. KG je v razpisnem obrazcu 8 za sklop 1 navedel referenčnega naročnika Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek, za obdobje od 1993 naprej in za skupen znesek 190.000 EUR z DDV. Za sklop 2 je navedel referenčnega naročnika Aarhus Stateslibrary, za obdobje od 1970 naprej in za skupen znesek 50.000 EUR z DDV. Za sklop 4 pa je navedel referenčnega naročnika Leuphana University, za obdobje od 1973 naprej in za skupen znesek 24.000 EUR. Ponudnik je nato predložil eno samo pisno priporočilo, in sicer priporočilo referenčnega naročnika NUK, za obdobje od 2007 do 2016 in za skupen znesek 1.246.619,89 EUR. Če bi naročnik takšno pisno priporočilo upošteval (in od ponudnika terjal pojasnilo, na kateri sklop se nanaša ter pojasnilo o znesku dobav v zahtevanem referenčnem obdobju, ne pa v obdobju 10 let, za katero je bilo priporočilo dano), bi ponudnik lahko dokumentu po roku za predložitev ponudb dal drugačno vsebino. S takšnim ravnanjem bi bila ostala ponudnika postavljena v neenakopraven položaj. Tako bi naročnik ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG zavrnil tudi iz tega razloga.

Po zavrnitvi ponudbe ponudnika F. Delbanco GmbH & CO. KG za sklop 4 je naročnik preveril ponudbo naslednjega najugodnejšega ponudnika, tj. EBSCO Information Services GmbH. Naročnik je ugotovil, da ponudba izpolnjuje pogoje za sodelovanje, ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v objavljeni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik ponudbe ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega njegovih zagotovljenih sredstev. Glede na navedeno je ponudba dopustna, torej v skladu z 29. točko 2. člena ZJN-3. Za ponudnika tudi ne obstojijo razlogi za izključitev, navedeni v 75. členu ZJN-3.

4. Oddaja javnega naročila

Naročnik je po končanem preverjanju in ocenjevanju odločil, da izbere ponudbe:

- za sklope 1, 2 in 3 ponudnika Mladinska knjiga trgovina, d.o.o., Slovenska cesta 29, 1000 Ljubljana,
- za sklop 4 ponudnika EBSCO Information Services GmbH, Sachsendamm 2-7, Berlin, Nemčija.

S tem je odločitev naročnika utemeljena.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Ponudnik lahko v roku petih (5) delovnih dni od prejema te odločitve vloži zahtevek za revizijo. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil. Zahtevek za revizijo se vloži v enem (1) izvodu pri naročniku Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Aškerčeva cesta 2, 1000 Ljubljana, in sicer neposredno, po pošti priporočeno oziroma priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za javna naročila.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo v skladu z drugim odstavkom 15. člena Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/2011 in naslednji; v nadaljevanju: ZPVPJN) obvezno priložiti potrdilo o plačilu takse. Taksa za vložitev zahtevka znaša dva odstotka od cene najugodnejše popolne ponudbe z DDV za sklop, vendar ne manj kot 500,00 EUR (drugi odstavek 71. člena ZPVPJN). Taksa torej znaša:

- 927,36 EUR, če se zahtevek vlaga za sklop 1,
- 500,00 EUR, če se zahtevek vlaga za sklop 2,
- 500,00 EUR, če se zahtevek vlaga za sklop 3 in
- 500,00 EUR, če se zahtevek vlaga za sklop 4.

Če vlagatelj zahtevek za revizijo vlaga za več sklopov, mora plačati takso v višini seštevka zneskov iz prejšnjega odstavka.

Takso mora vlagatelj plačati na podračun, odprt za namene plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek pri Banki Slovenije, št. 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-00534816.

prof. dr. Branka Kalenić Ramšak
dekanja



Vročiti:

- objava na portalu javnih naročil